

The Welsh National Gymanfa Ganu Association, Inc.

NATIONAL OFFICERS

President
ATTY. PAUL E. STEVENS
7191 North Lima Road
Poland, Ohio 44514

President
R. DON MILLS
30 Pentland Crescent
Kanata, Ontario
Canada K2K 1V5

Secretary
MR. NELSON L. LLEWELLYN
662 Melwood Drive N.E.
Warren, Ohio 44483
(216) 372-5885

Treasurer
MISS CATHERINE DODD
20110 Lorain Road #303
Fairview Park, Ohio 44126

Recording Secretary
MRS. EMMALINE DAVIES
1420 S. E. 16th St. #506
Portland, Oregon 97214

Immediate Past President
MR. DAVID E. THOMAS
5908 Hansen Road
Edina, Minnesota 55436

Endowment Chairman
MRS. NANCY L. MILLER
95 Concord Road
Acton, Massachusetts 01720

Executive Comm. at Large
MR. THOMAS A. BROWNFIELD
55 Donald Ross Drive
Granville, Ohio 43023

Ex-Officio Vice President
President W.W.C. of America
MRS. EULA FRANCIS
1419 Maplewood N.E.
Warren, Ohio 44483

Ex-Officio Vice President
President Nat. Welsh-American Fed.
COL. ALFRED J. REESE, JR.
P.O. Box 485
Lehighton, Pennsylvania 18235

DEUWCH, CANWN I'R ARGLWYDD

(Come, Sing to the Lord)



Y DDRAIG GOCH

A DDYRY GYCHWYN

NATIONAL BOARD OF TRUSTEES

MR. THOMAS A. BROWNFIELD
Granville, Ohio

MRS. GWYNETH N. CRYSLER
Lyndhurst, Ohio

MISS DONNA C. DAVIES
San Francisco, California

MR. IWAN EDWARDS
Lachine, Quebec, Canada

MR. FRANK FEELEY
Youngstown, Ohio

MR. I. ELLIS GRIFFITHS
Surrey, British Columbia, Canada

MRS. EDITH W. HILL
Plymouth, Pennsylvania

MR. ALUN HUGHES
St. Catharines, Ontario, Canada

DR. ELLIS J. JONES
St. Peter, Minnesota

MRS. MYRA THOMAS LAWRENCE
Montecito, California

MR. ROY MORRIS
Kanata, Ontario, Canada

DR. ISLYN THOMAS, O.B.E.
Madison, New Jersey

REV. GWYN WALTERS
So. Hamilton, Massachusetts

MR. MEIRWYN I. WALTERS
So. Hamilton, Massachusetts

MR. DANIEL E. WILLIAMS
Camden, New Jersey

REV. HEDD-WYN WILLIAMS
Scarborough, Ontario, Canada

MR. JOHN C. WILLIAMS
Allison Park, Pennsylvania

The Welsh Society of Victoria

Welcomes you to

The 59th Welsh National Gymanfa Ganu,

August 30, 31, September 1 and 2, 1990

February 1, 1990

Annwyl Gyfeillion

Dear Friend:

How delighted I am to report that our plans for the 1990 Welsh National Gymanfa Ganu in Victoria, British Columbia, Canada are progressing so well. The Royal Theatre and New Convention Centre at the Empress Hotel has been booked long-since, hotel accommodations reserved and great artists such as Ifan Lloyd (Bass), Dafydd Edwards (Tenor), David Pontin and the famous Llanelli Choir have been engaged.

Registration must now start for already there is a great and sustained enthusiasm in Canada, the United States and of course in the old country, Wales. People will be coming from all over and the best advice I can give you at this time is to send in your registration without any delay even if you only plan to attend some of the events.

Everyone is being asked to consider making a contribution or a memorial gift to support the 1990 National Gymanfa Ganu. There are of course various levels of support that will be acknowledged in the souvenir program. When you send in your registration form, will you please select one that you can afford and send in your contribution. These contributions will guarantee that we are properly funded and appropriately funded to put on an exciting and really first class Gymanfa. This is what it indeed is going to be!

We in Victoria extend our most sincere good wishes and warmest welcome. Everyone looks forward to four very full, colourful and happy days among their Welsh friends.

Yours sincerely,
Yr eiddoch yn ddiffiant

Yvonne Griffiths-Evans
Chairman



Correspondence
Victoria 1990 W.N.G.G., P.O. Box 21033,
7816 East Saanich Road, Saanichton, B.C., V0S 1P0
Chairman, Yvonne Griffiths-Evans
(604) 656-8885
Secretary, Gillian Hurwood
(604) 384-7488 • FAX (604) 381-1667

The Welsh National Gymanfa Ganu Association, Inc.

DEUWCH, CANWN I'R ARGLWYDD

(Come, Sing to the Lord)

NATIONAL OFFICERS

President
ATTY. PAUL E. STEVENS
7191 North Lima Road
Poland, Ohio 44514

Vice President
DR. DON MILLS
30 Pentland Crescent
Kanata, Ontario
Canada K2K 1V5

Secretary
MR. NELSON L. LLEWELLYN
662 Melwood Drive N.E.
Warren, Ohio 44483
(216) 372-5885

Treasurer
MISS CATHERINE DODD
20110 Lorain Road #303
Fairview Park, Ohio 44126

Recording Secretary
MRS. EMMALINE DAVIES
1420 S. E. 16th St. #506
Portland, Oregon 97214

Immediate Past President
MR. DAVID E. THOMAS
5908 Hansen Road
Edina, Minnesota 55436

Endowment Chairman
MRS. NANCY L. MILLER
95 Concord Road
Acton, Massachusetts 01720

Executive Comm. at Large
MR. THOMAS A. BROWNFIELD
55 Donald Ross Drive
Granville, Ohio 43023

Ex-Officio Vice President
President W.W.C. of America
MRS. EULA FRANCIS
1419 Maplewood N.E.
Warren, Ohio 44483

Ex-Officio Vice President
President Nat. Welsh-American Fed.
COL. ALFRED J. REESE, JR.
P.O. Box 485
Lehighton, Pennsylvania 18235

NATIONAL BOARD OF TRUSTEES

MR. THOMAS A. BROWNFIELD
Granville, Ohio

MRS. GWYNETH N. CRYSLER
Lyndhurst, Ohio

MISS DONNA C. DAVIES
San Francisco, California

MR. IWAN EDWARDS
Lachine, Quebec, Canada

MR. FRANK FEELEY
Youngstown, Ohio

MR. I. ELLIS GRIFFITHS
Surrey, British Columbia, Canada

MRS. EDITH W. HILL
Plymouth, Pennsylvania

MR. ALUN HUGHES
St. Catharines, Ontario, Canada

DR. ELLIS J. JONES
St. Peter, Minnesota

MRS. MYRA THOMAS LAWRENCE
Montecito, California

MR. ROY MORRIS
Kanata, Ontario, Canada

DR. ISLYN THOMAS, O.B.E.
Madison, New Jersey

REV. GWYN WALTERS
So. Hamilton, Massachusetts

MR. MEIRWYN I. WALTERS
So. Hamilton, Massachusetts

MR. DANIEL E. WILLIAMS
Camden, New Jersey

REV. HEDD-WYN WILLIAMS
Scarborough, Ontario, Canada

MR. JOHN C. WILLIAMS
Allison Park, Pennsylvania



Y DDRAIG GOCH

A DDYRY GYCHWYN

The Welsh Society of Victoria

Welcomes you to

The 59th Welsh National Gymanfa Ganu,

August 30, 31, September 1 and 2, 1990

June 1, 1990

Annwyl Gyfeillion
Dear Friend:

These few thoughts, a sort of interim report, we'd like to share with you all for they are so uplifting, so exciting!

Everything here in Victoria is going tremendously. Plans long-since made have now been put into action. Invitations sent out long-since have come pouring back to us so that registration is indeed excellent; hotel reservations are now largely taken up! How rewarding it is for your 1990 Welsh National Gymanfa Ganu Association committee of Victoria, British Columbia, and for the members of the Victoria Welsh Society in general to see everything moving nicely into place and to report to you how the bubbling and sustained enthusiasm continues to build up.

All the great planned musical and choral delights are now confirmed and set into a fine programme which will delight you both in August, when you hear them, and later, for the rest of your lives, we believe. Yes, Eifion Thomas and the world famous Llanelli Choir will be here! All is arranged.

Particularly strong are the seminars, a colourful and challenging collation of which, covers subjects as diverse and as stimulating as "The influence of Welsh Rugby in North America", "Vacations in Wales" and "Welsh Settlements in Uttica".

The arrival of a steady flow of financial contributors in the form of Patron, Sponsor or Donor gifts and of Memorial donations gives us all great, great encouragement. Such generosity augurs well for not only the Gymanfa Ganu 1990 but for the whole future of the Welsh tradition in North America. To those dear friends who have yet to consider making a donation or memorial gift, we send our good thoughts; we are confident they will not overlook this vital part of our funding for this great event.

Everything about the arrangements is simply first class. And indeed so it should be for something as special and as worthwhile as a Gymanfa Ganu.

Come on over. We'll be waiting here in Victoria to welcome you with open arms.

Yours sincerely,
Yr eiddoch yn ddiffiant

Yvonne Griffiths-Evans
Chairman



Correspondence
Victoria 1990 W.N.G.G., P.O. Box 21033,
7816 East Saanich Road, Saanichton, B.C., V0S 1P0
Chairman, Yvonne Griffiths-Evans
(604) 656-8885
Secretary, Gillian Hurwood
(604) 384-7488 • FAX (604) 381-1667

THE 59TH ANNUAL WELSH NATIONAL

YMANFA GANU SCHEDULE OF EVENTS

Check the box next to each event chosen and keep for your own records.
All events are held at the Victoria Conference Centre unless otherwise noted.

THURSDAY, AUGUST 30, 1990

2:00 p.m. - 8:00 p.m. Pre-Function Area
REGISTRATION

6:00 p.m.
WAY GET ACQUAINTED SOCIAL (check at registration desk)

7:30 p.m. Assembly Hall

OPENING CEREMONY

A trumpet fanfare and an evening of light entertainment previewing various entertainers of the weekend. To be followed by a Noson Lawen in the true Welsh tradition.

Anyone wishing to participate in the Noson Lawen is requested to advise the committee of their intent and to provide a description of the act to be presented. Please forward to the correspondence address on the front of this schedule.
Tea and welshcakes served.

FRIDAY, AUGUST 31, 1990

9:00 a.m. - 6:00 p.m.

REGISTRATION Pre-Function Area
MARKETPLACE Saanich Room
TEA ROOM Sidney Room

TOURS

Tour #1 — Butchart Gardens (5 hours)

A guided coach tour through the lovely Saanich Peninsula, an area of small farms and pastoral beauty, to the world famous Butchart Gardens, created in an abandoned gravel pit. Four hours to view the gardens, including the Japanese, Italian and English gardens and the fabulous Ross fountain. Restaurant available at the Gardens.

Tour #2 — Harbour Cruise (1½ hours)

Motor coach transfer to the Inner Harbour where you will board the M.V. Gray Line for a fully narrated tour of Victoria's Inner Harbour. Ogden Point and the Esquimalt Naval Docks. Indoor and outdoor seating available.

Tour #3 — Chemainus

8:45 a.m. - 4:00 p.m. (approximate)
Take a scenic guided tour over the Malahat Drive and through the Cowichan Valley to view the Festival of Murals in the "Little Town That Did" - Chemainus. A five hour visit to wander through the town and see entire walls painted by invited artists with murals that depict the area's history.

Tour #4 — Grand City Drive (1½ hours)

A guided coach tour carefully planned to take in the best of Victoria's lovely homes and gardens. See historical points of interest, the city centre, scenic marine drive, the English-flavoured Rockland area and the exclusive Uplands residential area. Spectacular views of the Olympic Mountains and the Strait of Juan de Fuca.

Tour #5 — High Tea at the Empress

a) 12:30 p.m. b) 2:00 p.m.
 c) 3:30 p.m. d) 5:00 p.m.
Take yourself back to the Victorian era with high tea at Victoria's Grand Old Lady - The Empress Hotel.

Tour #6 — Grand City Drive and Sealand

9:30 a.m. (3 hours)
Guided tour of the city (See Tour #4) with a visit to Canada's largest oceanarium. See seals, sea lions, wolf eels and other sea creatures through large underwater windows and watch the killer whale show.

Tour #7 — Grand City Drive and Craigdarroch Castle

1:30 p.m. (3 hours)
Guided tour of the city (See Tour #4) with a one hour visit to Craigdarroch Castle, built by the Durnsniurs, one of Victoria's first families. The castle has recently been restored to its original state with beautiful oak and stained glass.

9:00 a.m. - 10:15 a.m.

SEMINARS (choose one)
Oak Bay Room 1 and 2

1a Welsh Literature and Authors, Poetry and Poets — Mrs. Lillian Stallard

1b The Welsh Settlement in Utica
Pamela Kneller

1:30 p.m. - 2:45 p.m.

SEMINARS (choose one)

2a The Influence of Welsh Rugby in North America — Allan Rees

2b Vacations in Wales - Wales Tourist Board — Jonathan Jones

2:00 p.m. Empress Hotel

WNGGA TRUSTEES MEETING

3:00 p.m. - 4:15 p.m.

SEMINARS (choose one)
Oak Bay Room 1 and 2

3a Welsh language books, periodicals and newspapers (published in North America) — Phillips G. Davies

3b "Tipyn Bach O Gymraeg" (Welsh In A Jiffy), Prof. Jean-Paul Vinay

6:00 p.m.
WAY DINNER (Dutch Treat)

8:00 p.m.
WAY VARIETY EVENING

7:30 p.m.

BAQUET Assembly Hall
 A sumptuous dinner followed by fine entertainment.

SATURDAY, SEPTEMBER 1, 1990

9:00 a.m. - 6:00 p.m.

REGISTRATION Pre-Function Area
MARKETPLACE Saanich Room
TEA ROOM Sidney Room

9:00 a.m. Lecture Theatre

WNGGA ANNUAL MEETING

12:00 noon

WAY LUNCHEON

12:30 p.m. - 6:00 p.m.

CONTINUOUS ENTERTAINMENT

Featuring Ayr Y Plant and Mr. David Pontin performing 'Dylan Thomas - The Man and the Myth'

TOURS

Tour #8 — Butchart Gardens (5 hours)

a) 9:00 a.m. b) 11:00 a.m.
 See Friday schedule for description.

Tour #9 — Harbour Cruise (1½ hours)

a) 11:00 a.m. b) 2:00 p.m.
 See Friday schedule for description.

Tour #10 — Chemainus

8:45 a.m. - 4:00 p.m. (approximate)
 See Friday schedule for description.

Tour #11 — Grand City Drive (1½ hours)

a) 10:30 a.m. b) 3:00 p.m.
 See Friday schedule for description.

Tour #12 — High Tea at the Empress

a) 12:30 p.m. b) 2:00 p.m.
 c) 3:30 p.m. d) 5:00 p.m.
 See Friday schedule for description.

Tour #13 — Grand City Drive and Craigdarroch Castle

9:30 a.m. (3 hours)
 See Friday schedule for description.

Tour #14 — Grand City Drive and Sealand

1:30 p.m. (3 hours)
 See Friday schedule for description.

9:00 a.m. - 10:15 a.m.

SEMINARS (choose one)
Oak Bay Room 1 and 2

4a Welsh language books, periodicals and newspapers (published in North America) — Phillips G. Davies

4b Welsh Instruments and Folk Music — Jackie Cedarholm

1:30 p.m. - 2:45 p.m.

SEMINARS (choose one)
Oak Bay Room 1 and 2

5a Welsh Literature and Authors, Poetry and Poets — Mrs. Lillian Stallard

5b Influence of Welsh Rugby in North America — Allan Rees

3:00 p.m. - 4:15 p.m.

SEMINARS (choose one)
Oak Bay Room 1 and 2

6a Vacations in Wales — Jonathan Jones

6b The Welsh Settlement in Utica
Pamela Kneller

7:30 p.m.

GRAND CONCERT

A first-class evening of entertainment featuring the award winning Lanelli Male Voice Choir, Ms. Janice Davies Rees, Mr. Ian Lloyd and Mr. Dafydd Edwards.

SUNDAY, SEPTEMBER 2, 1990

7:30 a.m.

WNGGA TRUSTEE MEETING

10:00 a.m.

BILINGUAL WORSHIP SERVICE

The sermon will be by Rev. Berynn Roberts, Vancouver, B.C.

12:00 noon - 2:00 p.m.

REGISTRATION Pre-Function Area
MARKETPLACE Saanich Room

2:30 p.m.

GYMANFA GANU AFTERNOON SESSION

Conductor - Mr. D. Efron Thomas, Lanelli Male Choir
Organist - Mr. Alan S. Rees, Wales
Pianist - Mr. Colin Jones, Wales

7:00 p.m.

GYMANFA GANU EVENING SESSION

Royal Theatre

EMPRESS HOTEL (Headquarters Hotel)

721 Government Street
Victoria, BC V8W 1W5 Canada

1-800-268-9411 Canada
1-800-268-9420 NW/PO

1-800-828-7447 US • 1-604-384-8111

RATES: Single 130.00, Double \$150.00 1B
Triple \$170.00 2 B, Smoking/Non-Smoking Av.
For Other Hotel Information Please Contact

Correspondence: P. O. Box 21033
7816 E. Saanich Rd.

Saanichton, B.C.
Canada V0S 1P0

Chairman: Yvonne Griffiths-Evans
(604) 656-8885

FAX (604) 652-9315

The Welsh National Gymnafa Ganu Association, Inc.

NATIONAL OFFICERS

President
ATTY. PAUL E. STEVENS
7191 North Lima Road
Poland, Ohio 44514

Immediate Past President
MR. DAVID E. THOMAS
5908 Hansen Road
Edina, Minnesota 55436

President
I. DON MILLS
30 Penland Crescent
Kanata, Ontario
Canada K2K 1V5

Endowment Chairman
MRS. NANCY L. MILLER
95 Concord Road
Acton, Massachusetts 01720

Secretary
MR. NELSON L. LLEWELLYN
662 Melwood Drive N.E.
Warren, Ohio 44483
(216) 372-5895

Executive Comm. at Large
MR. THOMAS A. BROWNFIELD
55 Donald Ross Drive
Granville, Ohio 43023

Treasurer
MISS CATHERINE DODD
20110 Lorain Road #303
Fairview Park, Ohio 44126

Ex-Officio Vice President
President W.W.C. of America
MRS. EULA FRANCIS
1419 Maplewood N.E.
Warren, Ohio 44483

Recording Secretary
MRS. EMMALINE DAVIES
1420 S. E. 16th St #506
Portland, Oregon 97214

Ex-Officio Vice President
President Nat. Welsh-American Fed.
COL. ALFRED J. REESE, JR.
P.O. Box 485
Lelington, Pennsylvania 18235

DEUWCH, CANWN I'R ARGLWYDD

(Come, Sing to the Lord)



Y DDRAIG GOCH

A DDYRY GYCHWYN

The Welsh Society of Victoria

Welcomes you to

The 59th Welsh National Gymnafa Ganu,

August 30, 31, September 1 and 2, 1990

October 31, 1990

NATIONAL BOARD OF TRUSTEES

MR. THOMAS A. BROWNFIELD
Granville, Ohio

MRS. MYRA THOMAS LAWRENCE
Montecito, California

MRS. GWYNETH N. CRYSLER
Lyndhurst, Ohio

MR. ROY MORRIS
Kanata, Ontario, Canada

MISS DONNA C. DAVIES
San Francisco, California

DR. ISLYN THOMAS, O.B.E.
Madison, New Jersey

MR. IWAN EDWARDS
Lachine, Quebec, Canada

REV. GWYN WALTERS
So. Hamilton, Massachusetts

MR. FRANK FEELEY
Youngstown, Ohio

MR. MEIRWYN I. WALTERS
So. Hamilton, Massachusetts

MR. I. ELLIS GRIFFITHS
Surrey, British Columbia, Canada

MR. DANIEL E. WILLIAMS
Camden, New Jersey

MRS. EDITH W. HILL
Plymouth, Pennsylvania

REV. HEDD WYN WILLIAMS
Scarborough, Ontario, Canada

MR. ALUN HUGHES
St. Catharines, Ontario, Canada

MR. JOHN C. WILLIAMS
Allison Park, Pennsylvania

DR. ELLIS J. JONES
St. Peter, Minnesota

COVV
90

Mrs. Yvonne Griffiths Evans

Dear Yvonne:

By now you and your committee have wound down to the point where every effort is being made to obtain any outstanding income and bill so that a financial report can be put together.

As we discussed in the very beginning, accurate records are of most importance and of course this results in good accountability.

I am assuming this is all in order and that you will now be able to prepare the required report.

Again as we discussed in the beginning, when the report is completed, it will be necessary to have the books and report audited.

The audit need not be performed by a C P A as this could be very costly.

Some committees have chosen one or two members of the Sponsoring Organization while other committees have found it very satisfactory to choose a qualified individual who is independent of the Sponsoring Organization and would be kind enough to perform the audit as a no fee service. The method you choose is your decision.

Please keep in mind that your relationship with the Sponsoring Organization is very important and needs to be harmonious. It is hoped that this harmony has and will work both ways and that the Welsh Society of Victoria will support your efforts to the end.

The very best to you and your committee as you work toward drawing all the loose ends together and complete the sponsorship of the 1990 Victoria Welsh National Gymnafa Ganu.

Sincerely,

Nelson L. Llewellyn
Nelson L. Llewellyn, Secretary

cc Dr. Don Mills, President
Dr. Ellis J. Jones, V. President

Correspondence

—Victoria 1990 W.N.G.G. P.O. Box 21033,

7816

Chairman, Yvon
(604)

C., VOS 1P0

Secretary, Gillian Hurwood

38 • FAX (604) 381-1667